

6

Reasons ESG Reporting Demands Precise Translation

1. ESG Language Gets Measured, Compared, and Challenged

ESG content is compared across years and languages, so even small wording changes can alter interpretation. Translation must preserve definitions, scope, and tone without softening or strengthening claims.

2. ESG Reporting Uses Terms With Legal and Market Meaning

ESG terms like "material," "assurance," and "risk" carry specific meanings that vary by framework and jurisdiction. Inaccurate translation can overstate or misrepresent obligations and commitments.

3. Investor and Procurement Pressure Raise the Stakes

ESG disclosures influence contracts, lending, and investment decisions, so translations must be clear and defensible. Misinterpretation can create trust issues, delays, or lost opportunities.

4. Why AI Translation Creates Exposure in ESG Content

AI tools prioritize speed over precision and often fail to maintain consistent terminology or nuanced governance language. This creates risk when disclosures are reviewed by regulators or investors.

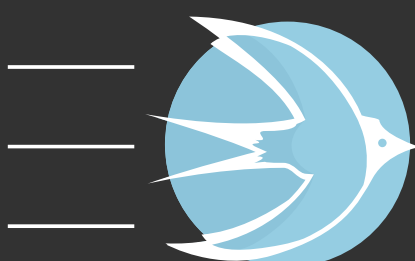
5. Why Translation Companies That Don't Use AI Matter Here

Human-only translation ensures accountability, traceability, and consistent terminology across ESG reports. Qualified linguists provide defensible translations that stand up to audits and scrutiny.

6. ESG Translation That Holds Up

ESG translation must maintain consistency across reporting cycles while adapting to evolving standards and data. Human expertise ensures accuracy, credibility, and compliance across global stakeholders.

Presented by:
ASTA-USA.com



ASTA — USA
SINCE 1987